

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	S A M E	Explorer 65	CH 4713 70

Constructeur	SAME Trattori S.p.A., I-24047 Treviglio
Identification	sur la plaquette du constructeur "Explorer 65" numéro du châssis "EXP 65"
Plaquette du constructeur	dans la cabine, à droite sur carénage de la colonne de direction
Numéro du châssis	à droite, latéralement sur le carter de la voûte à vitesses
Identification du moteur	"9164 A" devant le No du moteur, à droite, latéralement sur le carter du moteur
Importateur	W. MAHLER AG, Bachstrasse 27, 8912 Obfelden *)

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	SAME
Suspension	-	Type	916.4 A
Direction	hydrostatique, avec assistance hydraulique	Construction	en ligne
Entraînement	sur roues arrière	Temps	4
Frein de service	hydraulique, à disques dans bain d'huile, sur les arbres primaires resp. sur roues AR; frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Carburant	D
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, sur les arbres intermédiaires resp. sur les roues arrière	Position	avant
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Refroidissement	air
Ralentisseur	-	Alésage	103
Contrôle 2 circuits	-	Cylindrée	2664
		Puissance en kW	48 DEN
		Couple max. Nm	227
		Déparasitage	-
		Silencieux	l = 745 x Ø 117 mm **)

Carrosserie/Équipement	+) 2/ avec cabine
Nombre de portes	Indic. vitesse =
Cantures sécurité avant	arrière =
Cale	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	Essuie-glace l/ balai
Reservoir carburant	1/70 litres, matière artificielle
Avertisseur	BOSCH 20018 ou d'autres modèles homologués
Nombre de places total	1 x) av. centre ar

Poids	avant 1050	arrière 1750	total 2800
Poids à vide	(poids à vide avec cabine de sécurité)		
Répartition charge			
Poids garantis	1400	3000	4400
Pneus	7.50 - 16	16.9/14 - 30	++)
Ply/bar	6 / 2,5	6 / 1,2	
Charge	1490	3800	
pour Vmax	30	30	
Jantes	W 8 x 16	DW 14 x 30 acier	

Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4065	Empattement 2375
Largeur		1970-2470	Essieu double av. ar
Hauteur		2500	Voie av. 1500 - 2000
Porte à faux avant		660	Voie ar. 1500 - 2000
Porte à faux arrière		1030	Braquage Ø p 6800 d 6900
Garde au sol	à vide		en charge

Garantie poids remorqueable avec/sans frein	mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble		
Poids remorqueable testé		
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur	25	km/h
testée 25,0 km/h à min-1	2350	moteur 630/1070
		pnse de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre du véhicule		
m12/15/20/24/32	36,06	84,0	79,0 1762		Tracteur		
					Marque et type	S A M E Explorer 65	
					Homologation No CH	4713 70	
					Carrosserie		
F	G	H	J	R	Places	total x)	avant
De fumée OCE annexe 3	ECE-24						
b = 2,4 à 2232 min-1	k =	à	min-1 k =	à	min-1		
b = 2,4 à 1645 min-1	k =	à	min-1 k =	à	min-1	Poids à vide	2900
b = 3,4 à 1300 min-1	k =	à	min-1 k =	à	min-1	Charge utile	-
O	O+P					Poids total	-
S Bacharach = 2,5	Pompe d'injection	BOSCH				Carburant	D
						Cylindrée	3664
						CV-impôt	18,66

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Autres importateurs : Fédération des Syndicats Agricoles du Canton de Fribourg 1701 Fribourg
 Marcel Verolet 1920 Martigny A. Dachauer 7240 Küblis
 Dino Marsadri 6799 Personico Koster Landmaschinen AG 9105 Schönengrund

**) Insonorisation : - les tôles latérales du moteur.

+) Carrosserie : cabine de sécurité SAME type C 25, No OCDE CSD 0734 ou d'autres dispositifs de protection homologués; l'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.

++) Variante de pneus : AV = 7.50 - 18 6 PR 1620 (2,5) Vmax 30 km/h
 9.00 - 16 8 PR 2160 (3,1) 30 km/h
 AR = 14.9/ 13 - 30 6 PR 3330 (1,4) 30 km/h
 13.6/ 12 - 36 6 PR 3230 (1,5) 30 km/h
 18.4/ 15 - 30 6 PR 4240 (1,1) 30 km/h
 12.4/ 11 - 36 6 PR 2890 (1,6) 30 km/h
 13.6/ 12 - 38 6 PR 3320 (1,5) 30 km/h

x) Nombre de places : sur demande avec 1 siège supplémentaire dans la cabine.

§) Equipement : la hauteur des feux et des catadioptres est admise pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.